

# CONDIZIONI GENERALI RELATIVE «SCAMBIO DI SEGNI DI VALORE PRESSO POSTA CH RETE SA»

## 1. Campo d'applicazione

Le presenti Condizioni generali relative allo scambio di segni di valore presso Posta CH Rete SA (di seguito denominate CG) disciplinano le relazioni d'affari tra i clienti e Posta CH Rete SA (Wankdorfallee 4, 3030 Berna, Svizzera; di seguito denominate Posta) nell'ambito dello scambio di segni di valore.

I riferimenti alle persone si intendono validi per ogni genere e per una pluralità di persone.

## 2. Descrizione della prestazione

### 2.1 Modalità di scambio

Lo scambio di segni di valore avviene contro altri segni di valore della serie ordinaria corrente. Nei seguenti casi eccezionali la Posta può acconsentire a uno scambio in contanti:

- clienti che dispongono da poco di una macchina affrancatrice (per rimanenze di segni di valore)
- clienti che dimostrano di aver prelevato un numero eccessivo di segni di valore destinati a una grande spedizione

### 2.2 Segni di valore aventi corso legale

La Posta scambia unicamente segni di valore aventi corso legale emessi da Posta CH Rete SA. In particolare i seguenti segni di valore non possono essere spediti ai fini di uno scambio:

- segni di valore svizzeri fuori corso e cartoline con affrancatura prestampata
- segni di valore esteri
- francobolli di servizio di organizzazioni internazionali
- cedole di risposta internazionali
- impronte di titolari privati di macchine affrancatrici
- segni di valore ricomposti o strappati
- segni di valore tagliati
- segni di valore bollati
- segni di valore staccatisi senza colla

### 2.3 Richieste di scambio

Le richieste di scambio vanno inviate con i segni di valore e una lista dettagliata (quantità, valore facciale, importo dei segni di valore da scambiare) al seguente indirizzo:

**La Posta Svizzera SA**  
**Finanze / Debitori e Servizi finanziari**  
**Scambio di segni di valore**  
**Casella postale 2677**  
**4002 Basilea**

#### 2.3.1 Sospetto di abuso

In caso di sospetto di abuso, Posta CH Rete SA si riserva il diritto di rifiutare lo scambio di tutti i segni di valore di una richiesta.

## 3. Prezzi

La Posta rimborsa l'importo di affrancatura meno il 10% (minimo CHF 25.-).

Per lo scambio di francobolli speciali con sovrapprezzo viene rimborsato solo il valore facciale, meno il 10%.

## 4. Responsabilità

Nella misura consentita dalla legge, si esclude qualsiasi responsabilità della Posta per danni causati da negligenza lieve e media.

In particolare, nei limiti consentiti dalla legge, la Posta non risponde di danni mediati, indiretti o conseguenti, ad es. in caso di lucro cessante, perdita di dati o danni dovuti a download.

La Posta declina qualsiasi responsabilità per danni causati dal comportamento del personale ausiliario e degli eventuali terzi coinvolti (ad es. subappaltatori, fornitori, ecc.) a seguito di negligenza lieve o media.

La Posta non risponde altresì, nei limiti consentiti dalla legge, di danni dovuti all'utilizzo non conforme alle disposizioni giuridiche o contrattuali delle sue prestazioni.

Restano salve le rivendicazioni derivanti dalla responsabilità per danno da prodotti e da danni personali.

Nella misura consentita dalla legge, la Posta non risponde dei danni dovuti a guasti o a cause di forza maggiore che si verificano in particolare per la mancanza di collegamento a internet, per interventi illeciti sui dispositivi e sulle reti di telecomunicazione, per sovraccarico della rete, per intasamenti dolosi degli accessi elettronici da parte di terzi o per interruzioni.

## 5. Protezione dei dati

Nell'acquisizione e nell'elaborazione dei dati personali, la Posta si attiene alle disposizioni del diritto svizzero in materia di protezione dei dati e della Legge sulle poste. I dati necessari per lo svolgimento delle attività vengono trattati dalla Posta e all'occorrenza memorizzati. Essa tutela i dati dei clienti attraverso misure adeguate e li elabora nel rispetto della riservatezza.

I dati sono elaborati esclusivamente ai fini dell'erogazione della prestazione e, laddove necessario, della tutela degli interessi giuridicamente protetti della Posta, oppure per la prevenzione di frodi o atti illeciti analoghi.

Il/La cliente ha il diritto di richiedere informazioni sul trattamento dei propri dati personali così come la loro rettifica, eliminazione o distruzione. Può opporsi al trattamento dei propri dati, qualora non siano necessari per l'erogazione delle prestazioni da lui/lei richieste, e alla loro diffusione a terzi. Il/La cliente che ha espresso il proprio consenso all'ulteriore trattamento dei dati, può revocarlo in qualsiasi momento. Questo non pregiudica la legittimità del trattamento dei dati per la durata del consenso. Se non risulta possibile accertare né la correttezza né l'incorrettezza dei dati, il/La cliente può pretendere che sia apposta una nota di contestazione. Restano salve disposizioni giuridiche che obbligano o autorizzano la Posta al trattamento o alla divulgazione dei dati. In particolare, se la cancellazione dei dati non è consentita per motivi giuridici, i dati saranno bloccati anziché eliminati. Per far valere i propri diritti, il/La cliente deve inviare una richiesta scritta, allegando una copia del proprio passaporto o di un documento d'identità, al seguente indirizzo: Posta CH Rete SA, Contact Center Posta, Wankdorfallee 4, 3030 Berna, [servizioclienti@posta.ch](mailto:servizioclienti@posta.ch). Le e-mail non sono codificate e sono quindi soggette ai rischi di sicurezza solitamente associati a tale metodo di comunicazione.

## 6. Ricorso a terzi (per l'esecuzione dell'ordine)

Il/La cliente acconsente al ricorso a terzi da parte della Posta per l'erogazione delle proprie prestazioni e accetta che quest'ultima renda accessibili a detti terzi i dati necessari. I terzi incaricati dell'esecuzione dell'ordine sono assoggettati ai medesimi obblighi della Posta in merito alla protezione dei dati e – con riserva di disposizioni di legge difformi – possono trattare i dati solo su mandato e su istruzione della Posta e non possono utilizzarli per scopi propri. La Posta è tenuta a scegliere, istruire e controllare gli operatori con accuratezza.

## 7. Modifiche delle CG

La Posta può modificare in qualsiasi momento le CG e l'offerta di prestazioni oppure sopprimere la prestazione. La rispettiva nuova versione delle CG viene pubblicata di volta in volta sul sito web della Posta ([www.posta.ch/cg](http://www.posta.ch/cg)).

## 8. Clausola salvatoria

Qualora singole disposizioni delle presenti CG dovessero essere inefficaci, incomplete o illecite oppure il loro adempimento diventasse impossibile, ciò non pregiudica l'efficacia delle restanti

parti del contratto. In tal caso le parti si impegnano a sostituire immediatamente la relativa disposizione con una disposizione lecita ed efficace che si avvicini il più possibile al contenuto della proposizione originale, purché non entri in conflitto con le disposizioni a tutela dei consumatori.

**9. Cessione dei diritti**

La cessione del presente contratto o dei diritti e doveri derivanti dallo stesso richiede il consenso scritto di entrambe le parti. La Posta può cedere il presente contratto ovvero i diritti e i doveri da esso derivanti a un'altra società senza il consenso del/della cliente, purché la Posta controlli direttamente o indirettamente tale società. La Posta è inoltre autorizzata a trasferire e/o cedere a terzi contratti o pretese da esso derivanti al fine di eseguire un incasso, senza il consenso del/della cliente.

**10. Diritto applicabile e foro competente**

- 10.1 Il presente contratto è soggetto al diritto svizzero. Nella misura consentita dalla legge, sono escluse l'applicazione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionale di merci (CISG, RS 0.221.211.1) nonché le disposizioni in materia di diritto dei conflitti della Legge federale sul diritto internazionale privato (LDIP, RS 291).
- 10.2 Il foro competente è Berna. Sono fatti salvi fori giuridici (parzialmente) obbligatori (cfr. in particolare gli artt. 32 e 35 del CPC per i consumatori). Se non diversamente convenuto, Berna è altresì il luogo di adempimento e di esecuzione per i clienti non domiciliati in Svizzera.

**11. Ufficio di conciliazione**

Prima di ricorrere al giudice competente, per risolvere il contenzioso il/la cliente ha la possibilità di rivolgersi all'organo di conciliazione della PostCom. Per i dati di contatto è possibile consultare il sito [www.ombud-postcom.ch](http://www.ombud-postcom.ch).

**12. Formato di pubblicazione legalmente valido**

Le uniche CG giuridicamente vincolanti e che costituiscono parte integrante del contratto sono pubblicate in formato elettronico e sono consultabili all'indirizzo [www.posta.ch/cg](http://www.posta.ch/cg). In casi singoli, su richiesta del/della cliente, la Posta può fornire una versione cartacea delle CG. Il/La cliente prende atto che le CG in versione cartacea costituiscono soltanto una riproduzione delle CG pubblicate in formato elettronico in vigore in quel momento, le uniche giuridicamente vincolanti, e che forniscono informazioni legalmente valide solo se corrispondono in tutto e per tutto alla versione elettronica.